



الوالد/الوصي/المشرف البالغ/الشباب غير المرافق المحترمون:

تتناول هذه الرسالة حقوقك بموجب قانون ماكينى فينتو لمساعدة المشردين (العنوان الفرعي ب - تعليم الأطفال والشباب المشردين). تهدف المعلومات المقدمة إلى المساعدة في اتخاذ القرارات التي تصب في مصلحة الطالب. إذا كانت لديك أسئلة أو مخاوف بشأن أي من المعلومات الواردة في هذه الرسالة، يُرجى مناقشتها مع الأخصائي الاجتماعي بالمدرسة أو مدير المدرسة. إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المساعدة، فاتصل بمكتب برنامج تعليم المشردين (HEP) على الرقم (414) 475-8911.

مع الاحترام والتقدير،

مدارس ميلووكي الحكومية

من هو المشرد؟

بموجب قانون ماكينى فينتو لمساعدة المشردين في التعليم، تعتبر أحد المشردين في الحالات التالية:

- إذا كنت تتقاسم (تتشارك) السكن مع العائلة أو الأصدقاء لأسباب اقتصادية أو غيرها من الصعوبات
- إذا كنت تعيش في مأوى أو ضمن برنامج معيشة انتقالي أو فندق / موتيل أو مخيم
- إذا كنت تعيش في الشارع أو في سيارة أو في مبنى مهجور أو غير ذلك من أماكن الإقامة غير الملائمة

حقوق الطلاب الذين يعانون من التشرد:

يضمن قانون ماكينى فينتو لمساعدة المشردين في التعليم أن جميع الطلاب الذين يعانون من التشرد، وفي سن المدرسة وفي سن ما قبل المدرسة، ويحق لهم الحصول على تعليم عام مجاني مناسب دون معوقات. على وجه الخصوص، يحق للطلاب الذين يعانون من التشرد:

- الالتحاق بالمدرسة، بغض النظر عن المكان الذي يعيشون فيه (مثل المأوى والفندق)
- البقاء في المدرسة التي التحقوا بها قبل أن يفقدوا مسكنهم (المدرسة الأصلية) عندما يكون ذلك في مصلحة الطالب وعندما يكون اختيار الوالد / الوصي / الشباب غير المرافق. إذا لم يتم احترام اختيارهم، فيجب إخطارهم كتابيًا بهذا القرار وسبب القرار. يمكن تقديم اعتراض على القرار إذا كان ضد رغباتهم.
- التنقل بواسطة وسائل النقل إلى المدرسة الأصلية أو المدرسة التي التحقوا بها آخر مرة قبل أن يفقدوا مسكنهم، إذا كان ذلك في مصلحة الطالب
- التسجيل في المدرسة دون تأخير، حتى بدون الوثائق المطلوبة عادة للتسجيل، مثل الشهادات المدرسية أو السجلات الطبية أو سجلات التحصيل أو إذن الوالدين للشباب المشردين غير المرافقين بذويهم
- التسجيل في المدرسة دون تقديم دليل على العنوان أو الإقامة
- التسجيل والالتحاق في المدرسة التي يختارونها، حتى أثناء عملية تسوية المنازعات أو الاستئناف
- الالتحاق بالمدرسة والمشاركة في الأنشطة والبرامج المدرسية مثل أقرانهم المقيمين
- يجب عدم فصل الطلاب الذين يعانون من التشرد
- الحصول على نفس الوصول إلى البرامج الخاصة (برامج التعليم الخاص، وبرامج التعليم للمعرضين للخطر، والموهوبين والمتفوقين، وما إلى ذلك) مثل أقرانهم المقيمين

الخدمات المتاحة للطلاب الذين يعانون من التشرد:

إزالة العوائق التي تحول دون التعليم، يتوفر عدد من الخدمات للطلاب الذين يعانون من التشرد. قد تشمل هذه الخدمات حسب الاحتياجات الفردية لكل طالب:

- توفير وسائل نقل إلى المدرسة الأصلية للطلاب
- برامج التغذية المدرسية
- اللوازم المدرسية والرسوم
- برامج ما قبل وبعد المدرسة
- برامج تعليمية
- المساعدة في التسجيل
- خدمات ما قبل سن الدخول إلى المدرسة/التعليم المبكر
- برامج تعليم الإنجليزية كلغة ثانية (ESL)
- خدمات الترجمة
- خدمات الصحة المدرسية
- خدمات وبرامج الحق المشروع رقم 1
- برامج التعليم الخاص للطلاب ذوي الإعاقة
- برامج التعليم المهني والتقني
- البرامج البديلة والبرامج في حالات التعرض للخطر
- برامج الطلاب الموهوبين والمتفوقين
- الإحالة إلى موارد المجتمع

عملية الاعتراض على تنسب الطالب:

عندما ينشأ نزاع حول الالتحاق بالمدرسة، يجب على الوالد /مقدم الرعاية أو الشاب غير المرافق تعبئة نموذج تسوية النزاع عبر الإنترنت على الرابط <https://mps.milwaukee.k12.wi.us/en/Families/Family-Services/Dispute-Resolution-Form.htm#form>. يمكن لموظفي قسم خدمة العملاء مساعدتك في تعبئة النموذج عبر الإنترنت أو التحدث معك قبل تعبئة نموذج الشكوى عبر الإنترنت. سيتم توجيه الشكوى إلى المنطقة المناسبة وسيتم الاتصال بك بخصوص مخاوفك. ستتخذ لجنة تنسيق التواصل مع المشردين القرار بناءً على المعلومات ويتسل إلى المتنازع نسخة من القرار. يحق للطلاب الالتحاق بالمدرسة التي يختارها حتى يتم حل النزاع. يمكن تقديم الاستئناف أو الاعتراض عن طريق الاتصال بمنسق الدولة لتعليم الأطفال والشباب المشردين في إدارة التعليم العام (معلومات الاتصال أدناه). وبخصوص النزاعات التي لا تتعلق بالتشرد، يُرجى الرجوع إلى كتيّب مدارس ميلووكي الحكومية للوالدين/الطلاب حول الحقوق والمسؤوليات والانضباط.

الموارد والمعلومات

IMPACT 2-1-1

دليل الموارد عبر الإنترنت والمحادثة المباشرة: www.211wisconsin.communityos.org

هاتف: 211 ♦ 773-0211 (414) ♦ الرقم المجاني: 1-866-211-3380

نصي: رمز نصي إلى (898211) (TXT-211)

الرابط الوطنية لتعليم الأطفال والشباب المشردين

الموقع الإلكتروني: www.naehcy.org ♦ هاتف: (612) 430-6995 ♦ البريد الإلكتروني: info@naehcy.org

المركز الوطني لتعليم المشردين

الموقع الإلكتروني: www.nche.ed.gov ♦ هاتف: 1-800-308-2145 ♦ البريد الإلكتروني:

homeless@serve.org

SchoolHouse Connection

الموقع الإلكتروني: www.schoolhouseconnection.org

هاتف: (202) 364-7392 ♦ البريد الإلكتروني: info@schoolhouseconnection.org

إدارة التعليم العام بولاية ويسكونسن

موقع منسق الدولة لتعليم الأطفال والشباب المشردين: www.dpi.wi.gov/homeless ♦

هاتف: (608) 267-1284